

\*\*\*This is an unofficial translation, commissioned by UNHCR. UNHCR shall not be held responsible or liable for any misuse of the unofficial translation. Users are advised to consult the original language version or obtain an official translation when formally referencing the document or quoting from it in a language other than the original\*\*\*

## **Афганистан – отчет составлен Центром документации беженцев (Ирландия) 12 сентября 2011 года**

### **Политика правительства Афганистана в отношении бывших членов Хизб-е-Ислами.**

В главе «Процедура реинтеграции» (Глава вторая) доклада RAND (научно-исследовательского института национальной обороны) говорится:

«В 2010 году Правительство Афганистана одобрило Программу мира и реинтеграции Афганистана, содержащую «призыв к боевикам и лидерам движения Талибан, ранее находившимся на стороне вооруженной оппозиции и экстремистских групп, отказаться от насилия и присоединиться к конструктивному процессу реинтеграции, упрочить шансы на мирное развитие, обеспечить устойчивое управление и экономическое процветание». Кроме того, МССБ (Международные силы содействия безопасности) создали группу сотовой реинтеграции для оптимизации доставки и использования политических инструментов, ресурсов и возможностей в поддержку процесса реинтеграции. Объединенное командование МССБ отвечает за реинтеграцию и синхронизацию усилий со стороны афганского правительства, МССБ, Программы развития ООН, а также других лиц. Тем не менее, оперативно-тактический потенциал этих организаций ограничен, и МССБ наземных подразделений могут столкнуться с непредвиденным течением процесса реинтеграции, требующим немедленного реагирования». (RAND научно-исследовательский институт государственной обороны (июль 2011 года) *Реинтеграция членов антиправительственных группировок Афганистана*. стр.11)

В пунктах 18 и 19 судебного решения Апелляционного суда Великобритании говорится:

«Решением 5 военного суда утверждается пункт 135, согласно которому не существует убедительных оснований и в дальнейшем автоматически считать бывших участников Хизб-е-Ислами ее действующими членами, что является явным отклонением от принятых в 2004 году обязательств и директив руководством страны, а также высказываний доктора Джюстоцци, заявившего, что только те, кто публично отрекся от лидера, или Хекматияр, к примеру ответвление Фарук Хизб-е-Ислами, перестают официально считаться ее сторонниками. Мы согласны с мнением судьи апелляционного суда Дайсона, что Трибунал имеет право выражать собственное мнение относительно назначения некоторых бывших членов Хизб-е-Ислами на должность депутатов в качестве иллюстрации того, что бывших членов партии не всегда следует рассматривать в качестве членов. Я не считаю, что высказывания доктора Джюстоцци противоречат замечаниям суда» (Апелляционный суд Великобритании (Англия и Уэльс) (23 июля 2008 года) и SU & PM (*Афганистан*) в заместителя Государственного секретаря Департамента внутренних дел).

В докладе, опубликованном Центром борьбы с терроризмом говорится:

«Никогда не существовало правового запрета на занятие государственных постов сторонниками режима. Например, один из представителей талибов и бывший заместитель министра Гульбуддин Хекматияр (и соперник движения Талибан, чьи фракции Хизб-е-Ислами объединил во время мятежа в свободный союз), были назначены в Сенат. На выборах 2005 года в Национальное собрание, по крайней мере, два бывших члена режима были избраны в нижнюю палату. Вскоре после этого группа Хизб-е-Ислами, ранее

заявлявшая о полном прекращении всяческих контактов с Хекматияром, зарегистрировалась как политическая партия (Хизб-е-Ислами Афганистана), насчитывающая более 30 сторонников в нижней палате (из 249 мест). Многие другие «бывшие» члены Хизб-е-Ислами, как правило, профессионалы и технократы, заняли ключевые должности в администрации. Эти примеры свидетельствуют о сложной структуре межличностных отношений и частой смены союзников, что характерно для правительства после 2001 года» (Центр борьбы с терроризмом (15 августа 2009 года) *(Процесс примирения в Афганистане)*).

В сообщении Al Jazeera, в разделе «Рука помощи», говорится:

«После того как Карзай негласно связался с Хизб-е-Ислами, бывшему члену организации нашлось место в Кабинете Министров вследствие кадровых перестановок, однако на предстоящих дебатах на этой неделе данная организация является одной из старейших, передает новостное агентство Reuters. Хизб-е-Ислами является одной из трех групп, которые силы НАТО признают основными антиправительственными группировками, во главе с Хекматияром, ветераном и командиром антисоветской партизанской борьбы, лидером фракции гражданской войны и бывшим премьер-министром. У них есть опыт ведения продолжительных боевых операций против НАТО и правительственных сил Афганистана на востоке и в северных районах. В прошлом группа заявляла о поддержке талибов, однако при этом сохранила автономию. В последние месяцы талибам удалось добиться некоторых успехов в районах, ранее контролируемых Хизб-е-Ислами. Карзай неоднократно обращался к руководству движения «Талибан» с просьбой прекратить вооруженную борьбу. В последнее время Запад также выступал с инициативой повторного вовлечения боевиков в политические процессы в попытке положить конец многолетнему военному противостоянию» (Аль-Джазира (23 марта 2010 года) *(Афганистан: «миссия Кабул»)*)

Статья в The Guardian утверждает:

«Хизб-е-Ислами находится в союзе с талибами и доминирует на востоке страны. За эти годы она взяла на себя ответственность за некоторые из самых громких и масштабных атак на Кабул, включая покушение на Карзая во время военного парада в 2008 году. Несмотря на репутацию негибкого радикального исламиста, в последние месяцы ходили слухи, что Хекматияр хочет инициировать разделение власти путем мирного соглашения с Правительством. Некоторые аналитики предполагают, что шаги навстречу со стороны Хекматияра могут означать, что альянс Хизб-е-Ислами с движением «Талибан» во главе с муллой Омаром может обернуться вооруженными столкновениями. Две недели назад две группы столкнулись в провинции Баглан, в результате чего большое количество боевиков Хизб-е-Ислами перешли на сторону правительства» (The Guardian (22 марта 2010 года) *(Карзай ведет переговоры с афганскими мятежниками)*).

В докладе Reuters говорится следующее:

«Лидеры афганской оппозиции, в том числе некоторые бывшие члены движения «Талибан», на этой неделе планируют встретиться на Мальдивах для проведения переговоров перед традиционным организованным правительством собранием «Лойя джирги» (Совет мира) в конце этого месяца. Заседание на Мальдивах следует за аналогичной встречей в этом году некоторых афганских депутатов, экс-талибов, чиновников и бывших членов Хизб-е-Ислами, выступающих за отделение повстанческих движений от движения «Талибан», правительства и иностранных войск» (Рейтер (20 Мая 2010 года) *Афганская оппозиция проводит переговоры на Мальдивах*).

В Статье в The Telegraph говорится:

«По прогнозам многих специалистов Совет мира, проведение которого запланировали на июнь, вероятнее всего возглавит Бурхануддин Раббани, бывший Президент Афганистана

и лидер моджахедов. Ожидается, что участие также примут бывшие члены повстанческого режима талибов и его союзников со стороны Хизб-е-Ислами; на следующей неделе будет опубликован полный список членов Совета. Совет Мира впервые состоялся при участии политиков, религиозных и племенных лидеров со всего Афганистана. Карзай заявил, что он намерен вести переговоры с любыми антиправительственными группировками, принимающими афганскую конституцию и порывающими связи с Аль-Каидой» (The Telegraph (4 сентября 2010 года) (*Хамид Карзай создает «Совет мира» для ведения переговоры с Талибаном*))

В разделе «Недоверие и бесчестие» (раздел 2.2) доклада, опубликованного Аналитической сетью Афганистана, аналитического центра в Кабуле, следующим образом описываются методы обращения с бывшими боевиками:

«После 2001 года, старшие члены движения «Талибан», приближенные к государственным структурам, были в большинстве случаев арестованы в нарушение негласных установлений или местных амнистий и содержались в афганских или американских тюрьмах (Баграме или Гуантанамо). Многие утверждают, что они подвергались жестокому обращению и даже пыткам. Задержанные в последнее время рядовые талибы, также заявили о пытках во время пребывания под стражей в афганских тюрьмах, на что канадские чиновники, базирующиеся в Кандагаре, заявили, что это «стандартные процедуры» афганских следователей. Поэтому неудивительно, что многие современные боевики движения «Талибан» с недоверием относятся к предполагаемой амнистии, боятся лишения свободы и жестокого обращения» (Афганистан Сетевой анализ (22 Апрель 2010 года) (*Золотая капитуляция? Риски, вызовы и последствия реинтеграции в Афганистане*, с.5-6))

В докладе также упоминается, что «помимо этого, многие не верят в то, что правительство выполнит свои обещания об оказании помощи или обеспечении защиты, что отчасти связано с неэффективностью PTS. Например, с 2007 года программа PTS для южных регионов выдавала «примирившимся» документы, которые давали им право на небольшой земельный надел, однако эти документы никогда не принимались в расчет и ничего или практически ничего не было сделано для того, чтобы обеспечить таких людей работой и защитой. По признанию американских военных, «отсутствие защиты, надлежащей подготовки и неправомерное обращение с бывшими членами антиправительственных группировок делает их мощным информационным оружием в руках антиправительственных сил. «Недоверие усиливает недавний неудачный опыт «примирившихся». Так, после смерти в октябре 2009 года Гулама Яхья Акбари, полевого командира из провинции Герат, более 200 его бойцов сдались афганскому правительству в надежде получить обещанные рабочие места. Несколько месяцев спустя, правительство было по-прежнему неспособно обеспечить их занятость. Теперь, однако, они не могут вернуться в свои деревни, опасаясь репрессий талибов, поэтому вынуждены выживать, довольствуясь продовольственными пайками наборами для выживания в условиях зимнего времени, которые раздает USAID. Аналогичный пример: 80 боевиков Сулеймана Амири, еще одного полевого командира из провинции Герат, решившего поддержать правительство, практически не заметили положительного эффекта от отказа от антиправительственной деятельности» (там же, стр. 6).

В докладе Института отчетности по освещению войны и мира говорится:

«Боевики в провинции Герат на западе Афганистана, которые сдали оружие в ответ на предложение правительства о помощи и амнистии, снова присоединяются к антиправительственным силам, после того как официальные лица не смогли выполнить свои обещания. Старший сотрудник службы безопасности Института отчетности по освещению войны и мира заявил, что около 500 боевиков, которые сдались в прошлом году, снова вернулись в ряды боевиков в борьбе против правительства.

Афганское правительство и международное сообщество приоритетной считают необходимость убедить руководство движения «Талибан» и вооруженных группировок-союзников сдаться, и этот вопрос был в фокусе внимания участников саммита по вопросам мира, организованного президентом Хамидом Карзаем в Кабуле в июне. Усилия были сосредоточены на завоевании расположения небольших групп в обмен на защиту от судебного расследования, предоставление рабочих мест и проектов реконструкции их родных мест.

Однако в телефонном интервью IWPR, Нур Гул, командир талибов, который сдался вместе с 20 боевиками в октябре прошлого года, заявил о том, что ни одно из полученных ранее обещаний не было выполнено» (Институт отчетности по освещению войны и мира (8 августа 2010 года) *Бывшие афганские боевики снова в рядах антиправительственных сил*)

Эта статья следующим образом описывает бывшего командира Хизб-е-Ислами :

«Арбаб Заман Гул, 40 лет, из района Кешк-Куна, был командиром Хизб-е-Ислами, антиправительственного вооруженного формирования во главе с Гульбуддином Хекматияром и союзником талибов, сдался полиции провинции Герат вместе с 30 боевиками в мае этого года. Но и он вернулся к насилию, обвиняя правительство в невыполнении своих обещаний. «После того как мы сдали оружие и получили Письмо защиты от государства, четыре из моих людей были убиты в течение последующих десяти дней, сказал он. Он обвиняет в убийствах «правительственные элементы». «Мы сдались не для того, чтобы подвергаться преследованиям или пыткам со стороны правительственных сил безопасности, но для того, чтобы помочь восстановить мир и безопасность, – заявил 'Заман Гюль – Мы добивались восстановления нашей области и создания рабочих мест, чтобы иметь шанс получить работу. Но правительство отказалось от всех своих обязательств» (там же).

Этот отчет был подготовлен после исследования публично доступной в настоящее время информации. Настоящий отчет не является окончательным и не претендует на то, чтобы считаться таковым или каким-либо образом способствовать принятию положительных решений по ходатайствам о предоставлении защиты или политического убежища. Ознакомиться в полном объеме со всеми документами, упомянутыми в отчете, можно по следующим ссылкам:

Аналитическая сеть Афганистана (22 апреля 2010 года) *Золотая Капитуляция? Риски, Проблемы и последствия реинтеграции в Афганистане.*

Ссылка: [http://aan-afghanistan.com/uploads/2010\\_AAN\\_Golden\\_Surrender.pdf](http://aan-afghanistan.com/uploads/2010_AAN_Golden_Surrender.pdf)

(дата доступа – 14 сентября 2011 года)

Аль-Джазира (23 марта 2010 года) *Афганские группы: «миссия Кабул».*

Ссылка: <http://english.aljazeera.net/news/asia/2010/03/201032243846873289.html>

(дата доступа – 13 сентября 2011 г.)

Центр борьбы с терроризмом (15 августа 2009 года) *Обзор примирения реализация миротворческой инициативы в Афганистане.*

Ссылка: <http://www.ctc.usma.edu/wp-content/uploads/2010/06/Vol2Iss8-Art4.pdf>

(дата доступа – 13 сентября 2011 года)

The Guardian (22 марта 2010 года) *Карзай обнародует переговоры с афганскими антиправительственными группировками».*

Ссылка: <http://www.guardian.co.uk/world/2010/mar/22/karzai-afghanistan-talibantalks/>

(дата доступа – 13 сентября 2011 года)

Институт отчетности по освещению войны и мира (8 августа 2010 года) *Афганские бывшие боевики возвращаются в ряды антиправительственных сил.*

Ссылка: <http://iwpr.net/print/report-news/afghan-former-militants-rejoin-insurgency>

(По состоянию на 14 сентября 2011 года)

RAND Национальная оборона Научно-исследовательский институт (июль 2011 года)

*Реинтеграция афганских антиправительственных элементов.*

Ссылка:

[http://www.rand.org/content/dam/rand/pubs/occasional\\_papers/2011/RAND\\_OP327.pdf](http://www.rand.org/content/dam/rand/pubs/occasional_papers/2011/RAND_OP327.pdf)

(По состоянию на 14 сентября 2011 года)

Reuters (20 мая 2010 года) «Афганистан выступает против проведения переговоров на Мальдивах».

Ссылка: <http://www.reuters.com/article/2010/05/20/idUSN20163294>

(дата доступа – 13 сентября 2011 года)

Телеграф (4 сентября 2010 года) «Хамид Карзай создает «совет мира» для проведения переговоров с талибами».

Ссылка: <http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/asia/afghanistan/7981752/Hamid-Karzai-sets-up-peace-council-to-pursue-talks-with-the-Taliban.html>

<http://www.guardian.co.uk/world/2010/mar/22/karzai-afghanistan-talibantalks/>

(дата доступа – 13 сентября 2011 года)

Апелляционный суд Великобритании (Англия и Уэльс) (23 июля 2008 года) *SU&PM (Афганистан) против Государственного секретаря Департамента внутренних дел.*

Ссылка: <http://www.unhcr.org/refworld/pdfid/48f5b11f2.pdf>

(дата доступа – 13 сентября 2011 года)

**В работе использовались следующие источники информации:**

Аналитическая сеть Афганистана

Центр Борьбы с терроризмом

Электронная сеть по вопросам иммиграции

Европейская информационная сеть по странам происхождения

Google

Институт отчетности по освещению войны и мира

Lexis Nexis

RAND (Научно-исследовательский институт национальной обороны)

База данных запросов Центра документации беженцев (Ирландия)

Refworld (база данных информации о стране происхождения УВКБ ООН)